

HAB

HISTORIAURREKO BAILARA

Aspaldi ez dela, mundua guztiz desberdina zen. Gure arbasoak klima hotzean bizi ziren, kobazuloetan eta kanpamentuetan kanpatzen zuten, eta ehiza zen haien bizibide nagusia. Mundu basati eta arriskutsua zen.

HAB unibertso liluragarri eta desagertu hura ezagutzeko gonbidapena da.

VALLEY OF PREHISTORY

Not long ago the world was completely different. Our ancestors lived in a cold climate, they camped in caves and camps and hunting was their main livelihood. It was a dangerous and wild world.

HAB is an invitation to discover that exciting universe that has already disappeared.

VALLE DE LA PREHISTORIA

Hace no mucho tiempo el mundo era completamente diferente. Nuestros antepasados vivían en un clima frío, acampaban en cuevas y campamentos y la caza era su sustento principal. Era un mundo animal y peligroso.

HAB es una invitación a descubrir aquel universo apasionante ya desaparecido.

VALLÉE DE LA PRÉHISTOIRE

Il n'y a pas si longtemps, le monde était complètement différent. Nos ancêtres vivaient dans un climat froid, ils campaient dans des grottes et des campements et la chasse était leur principal moyen de subsistance. C'était un monde animal dangereux.

HAB est une invitation à découvrir cet univers passionnant désormais disparu.



geoparkea.eus
T. 943 192 452



Aholkularitza



Universidad del País Vasco Euskal Herriko Unibertsitatea

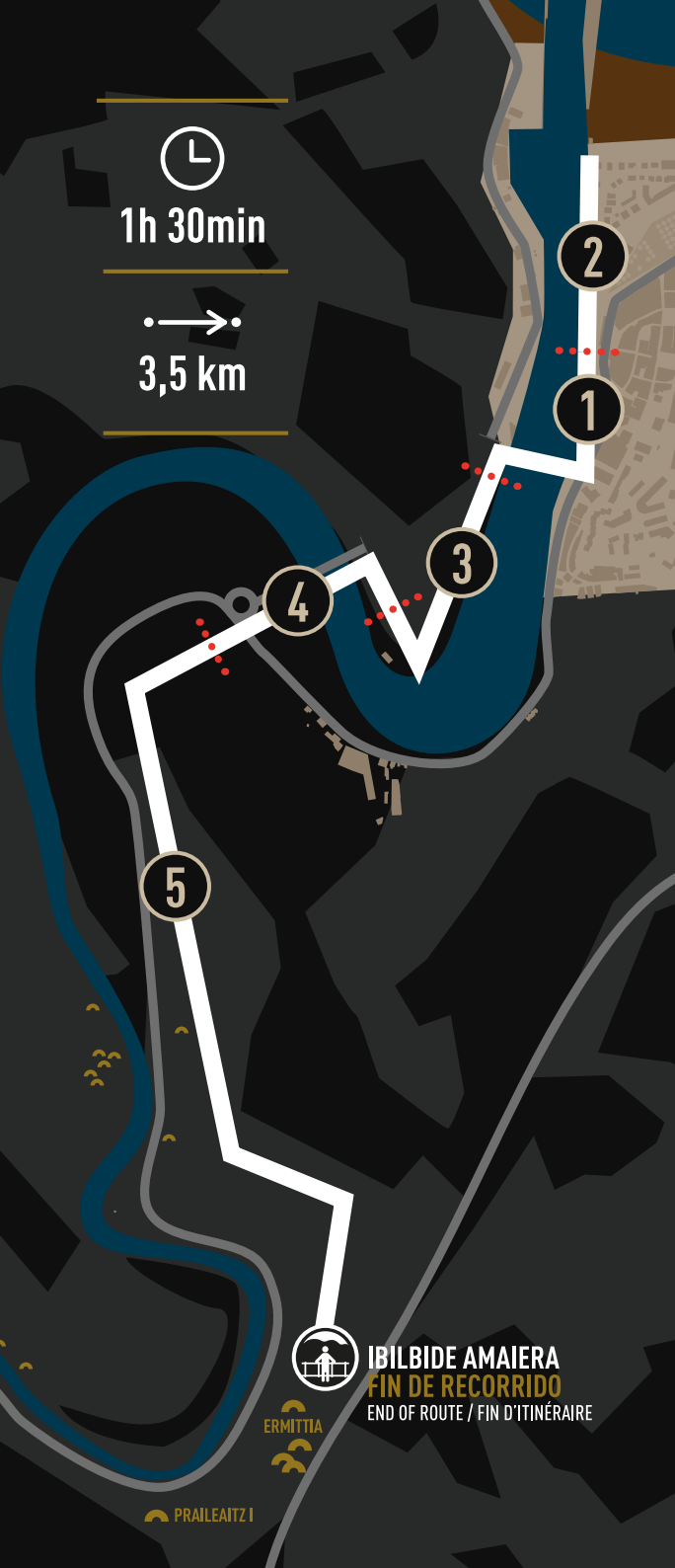
HAB

HISTORIAURREKO BAILARA

VALLE DE LA PREHISTORIA

VALLEY OF PREHISTORY / VALLÉE DE LA PRÉHISTOIRE





IBILBIDEA EL RECORRIDO

THE ROUTE / L'ITINÉRAIRE

- 1 HASIERA / INICIO**
 STARTING POINT / DÉPART
- 2 GIZAKIA ETA ITSASOA**
EL SER HUMANO Y EL MAR
 THE HUMAN BEING AND THE SEA
 L'ÊTRE HUMAIN ET LA MER
- 3 GIZAKIA ETA ESTUARIOA**
EL SER HUMANO Y EL ESTUARIO
 THE HUMAN BEING AND THE ESTUARY
 L'ÊTRE HUMAIN ET L'ESTUAIRE
- 4 BIZITZA NOMADA**
UNA VIDA NÓMADA
 A NOMADIC LIFE
 UNE VIE NOMADE
- 5 BAILARA**
EL VALLE
 THE VALLEY
 LA VALLÉE

Itsasoaren eta mendiaren arteko historiaurreko ibilaldia.
Un paseo por la prehistoria entre el mar y la montaña.

A walk through prehistory between the sea and the Basque Mountains.
Une promenade à travers la préhistoire entre la mer et la Montagne Basque.



ERREPLIKAK LAS RÉPLIKAS

THE REPLICAS / LES RÉPLIQUES

HAB aire zabaleko museoa da. Bertan 50 erreplika eta informazio-euskarri baino gehiago daude, historiaurrearen ikonografian oinarrituta.

HAB es un **museo al aire libre** con más de 50 réplicas y soportes informativos inspirados en la iconografía de la prehistoria.

HAB is an **open-air museum** with more than 50 replicas and information supports inspired by prehistoric iconography.

HAB est un **musée à ciel ouvert** comprenant plus de 50 répliques et supports d'information inspirés de l'iconographie préhistorique.



GIZAKIA 200.000 URTE ARTEA BIZITZA KOBAK
GEOLOGIA KLIMA FOSILAK PAISAIA ITSASOA
DENBORA ZIENTZIA KULTURA TURISMOA

HAB

